

NÁVOD K POUŽITÍ



ROLETY

800415_CZ



OBSAH

1.	ZÁKLADNÍ INFORMACE	2
2.	VYSVĚTLIVKY K POKYNŮM	2
3.	PLATNOST	3
4.	BEZPEČNOST	3
5.	POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM	3
6.	INFORMACE O VÝROBCÍCH	3
7.	OBSLUHA	6
7.1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	6
7.2	ROLETY S OVLÁDÁNÍM MOTOREM	7
7.3	ROLETY S OVLÁDÁNÍM KLIKOU	7
7.4	ROLETY S OVLÁDÁNÍM PÁSKEM NEBO ŠŇŮROU	7
7.5	ROLETY S INTEGROVANOU SÍTKOU PROTI HMYZU	7
8.	ČIŠTĚNÍ/PÉČE	8
9.	ÚDRŽBA	8
10.	DEMONTÁŽ	8

1. ZÁKLADNÍ INFORMACE

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek **WOUNDWO**.

Před uvedením výrobku do provozu si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití, protože přesná znalost návodu je předpokladem bezproblémového používání výrobků. Pro bezpečnost osob je důležité respektovat a bezpodmínečně dodržovat pokyny v návodu k použití. V případě jejich nedodržení výrobce neodpovídá za případné škody.

Respektujte prosím také pokyny na výrobku a obalu.

Všechny návody (k montáži a použití) prosím uschovejte a v případě prodeje rolety je předejte novému majiteli.

2. ZÁKLADNÍ INFORMACE

Na příslušných místech v textu naleznete bezpečnostní pokyny a důležité informace. Jsou opatřeny symbolem.



Tento symbol označuje pokyny důležité pro bezpečnost osob, zvířat a věcí nebo pro funkci rolety.



Tento symbol označuje důležité informace pro uživatele ohledně výrobku.

3. PLATNOST

Tento návod k použití platí pro následující rolety **WOUNDWO**:
 NOVOSTYLE;
 VOKA 120, VOKA 220, VOKA R100, VOKA P120, VOKA P220, VOKA P290;
 AROS 100;
 WIRL

4. BEZPEČNOST



Všechny rolety **WOUNDWO** jsou zkonstruovány a vyrobeny podle ustanovení normy EN 13659. I přesto může během provozu v případě nedodržení příslušných pokynů dojít k ohrožení zúčastněných osob a zvířat, resp. k poškození výrobku nebo jiných věcí.



Výrobek smí být používán pouze v řádném technickém stavu a v souladu s určeným účelem, za současného dodržování bezpečnostních pokynů a s vědomím souvisejících rizik, a musí být dodržován tento návod k použití.

Závady, které by mohly omezit bezpečnost, musí být ihned odstraněny.

5. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM

Rolety **WOUNDWO** slouží v první řadě k ochraně před slunečním zářením a horkem. Rolety **WOUNDWO** navíc do značné míry chrání proti hluku, poskytují pohledovou ochranu, bezpečí a ochranu fasády. Jiné použití nebo použití nad rámec tohoto určení platí jako použití v rozporu s určeným účelem. Za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem výrobce neručí.

Bez schválení výrobcem nesmí být na roletách **WOUNDWO** prováděny žádné změny, přístavby nebo přestavby. Dodatečné zatížení rolety zavěšenými předměty může vést k poškození rolety, a je proto nepřijatelné. Vadné rolety musí být ihned vyměněny specializovanou firmou.

K výměně opotřebovaných nebo vadných dílů smí být použity pouze náhradní díly schválené společností **WOUNDWO**. V případě cizích dílů nelze zaručit, že byly zkonstruovány a vyrobeny v souladu s požadavky ohledně namáhání a bezpečnosti.

Montážní práce a údržbu smí provádět výhradně specializované firmy, resp. kvalifikovaní odborníci.

Společnost WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG neručí za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem.

6. INFORMACE O VÝROBČÍCH

TECHNICKÉ PARAMETRY

Technické detaily rolet naleznete v aktuálním katalogu u vašeho specializovaného prodejce.

PARAMETRY PRO ELEKTRICKÝ POHON

PARAMETR	HODNOTA
Síťové napětí	230 V AC
Spotřeba proudu	0,35–0,75 A (v závislosti na pohonu)
Příkon	75–160 W (v závislosti na pohonu)
Třída ochrany u elektrického pohonu	IP 44
Nepřetržitý provoz motoru	cca 4 minuty



Elektromotor není dimenzován pro nepřetržitý provoz. Po přibližně 4 minutách provozu se sepne tepelná ochrana a motor se automaticky vypne. Po 15–60 minutách je motor opět připraven k provozu, nová doba spuštění je však o 1–2 minuty kratší (v závislosti na ročním období a související teplotě okolí).

Třída odolnosti proti větru	6	5	4	3	2	1	0
Rychlost větru v km/h	max. 108	max. 86	max. 68	max. 54	max. 45	max. 38	nedefinováno; výrobek nebyl testován

Třídy odolnosti proti větru v závislosti na typu lamel a vodící liště podle DIN EN 13659.

MEZNÍ HODNOTY PRO ZATÍŽENÍ VĚTREM

Podle kvality výrobku jsou rolety zařazeny do tříd odolnosti podle EN 13659.

V zásadě platí: Čím vyšší třída odolnosti proti větru, tím větší je maximální přípustná rychlost větru, resp. zatížení větrem.

Typ	NOVOSTYLE	VOKA					
		T37 hliníkové lamely		P37 P37 plastové lamely		A42 hliníkové lamely	
Závěs	T37 hliníkové lamely	T37 hliníkové lamely		P37 P37 plastové lamely		A42 hliníkové lamely	
Vodící lišty	VL 47 x 78 mm	všechny VL 53 mm, VL IS clona, odpov. dvoj. VL	všechny VL 45 mm	všechny VL 53 mm, VL IS clona, odpov. dvoj. VL	všechny VL 45 mm	všechny VL 53 mm, VL IS clona, odpov. dvoj. VL	všechny VL 45 mm
Šířka systému v mm							
600				6	6		
700					5		
800			6	5			
900		6		4	4		
1000						6	6
1100	6				3		
1200				3			
1300					2		
1400			5				
1500				2	1		
1600	5	5					5
1700				1	0	5	
1800			4				
1900		4					4
2000	4						
2100						4	
2200							
2300							
2400			3				
2500		3					
2600	3						3
2700							
2800			2				
2900						3	
3000	1	0	0				
3100							
3200							
3300							2
3400							
3500						2	
3600							
3700							1
3800							



Typ	WIRL				AROS 100
Závěs	T37 hliníkové lamely	P37 plastové lamely	T52 hliníkové lamely	P52 plastové lamely	T37 hliníkové lamely
Vodící lišty	42,0 x 75 mm 78,5 x 75 mm				45 x 22 mm
Šířka systému v mm					
600	6	6	6	6	6
700		5			
800					
900		4			
1000		3			
1100					
1200					
1300					
1400					
1500		5			
1600	2				
1700					
1800					
1900	4				
2000	0				
2100					
2200	3				
2300	3				
2400					
2500					
2600					
2700					
2800					
2900					
3000	0				
3100	4				
3200					
3300					
3400					
3500					
3600					
3700					
3800					



Rolety smí být používány pouze do třídy odolnosti proti větru deklarované výrobcem. Zařízení do nižší třídy větru z důvodu špatných montážních podmínek je povoleno pouze v krajních případech a se souhlasem koncového uživatele.

EMISE HLUKU












Hladina akustického tlaku rolety je podle EN 12100:2010 nižší než 70 dB(A).

PŘÍSLUŠENSTVÍ






Podrobné informace o vhodném příslušenství a jeho integraci jsou k dispozici v každé specializované prodejně **WOUNDWO**.

7. OBSLUHA




7.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU ROLET

-  Rolety smí obsluhovat pouze osoby, které byly instruovány odbornými pracovníky. Zvýšené opatrnosti je třeba dbát u osob, které nedokážou správně odhadnout rizika související s nesprávnou obsluhou a použitím.
Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími zařízeními! Máte-li dálkové ovládání, ukládejte jej mimo dosah dětí.
-  Roleta smí být použita, pouze pokud je zajištěno, že se v oblasti pohybu závěsu rolety nenacházejí žádné překážky.
-  Působením slunečního záření a u motorického pohonu se mohou povrchy systému, resp. jednotlivé součásti rolety, silně zahřát, což může vést k popálení při přímém dotyku.
-  Při údržbě, opravách a čištění systému používejte pouze vhodnou a schválenou stoupací techniku. Žebříky nesmí být opírány nebo připevňovány k roletě. Ujistěte se, že žebřík pevně stojí a že umožňuje bezpečné držení. Nikdy se nepřidržíte zařízení – nebezpečí poranění a pádu! Závěs rolety je pohyblivý a může se zlomit, resp. povolit.
-  Při pracích na zařízení musí být z bezpečnostně technických důvodů vypnuto automatické ovládání. Navíc musí být zajištěno, aby zařízení nebylo možné náhodně aktivovat ručně a že nevyjede/nesjede automaticky. Za tímto účelem je třeba přerušit přívod proudu, např. vytažením pojistky nebo odpojením konektoru motoru od přívodu elektrické energie (musí provést kvalifikovaný elektrikář). Při ruční obsluze musí být na ovládacích prvcích (spínače, tlačítka, ruční rádiový ovladač) viditelně umístěno příslušné upozornění, že na zařízení probíhají práce a že nesmí být používáno.
-  Za mrazu hrozí nebezpečí poškození nebo zničení rolety tvorbou námrazy. Závěs rolety smí být vytahován, resp. stahován, pouze pokud je zajištěno, že se na roletě, resp. na parapetu, nenachází žádný sníh ani led. Při obsluze zamrzlého závěsu rolety nepoužívejte násilí! Případné automatické ovládání proto musí být při nebezpečí námrazy bezpodmínečně přepnuto na ruční obsluhu.
-  Cizí tělesa, resp. hrubé nečistoty, především v oblasti pohyblivých součástí zařízení, musí být ihned odstraněny, protože představují riziko poškození nebo zničení rolety.
-  Při překročení třídy odolnosti proti větru definované pro roletu musí být roleta vytažena zcela nahoru. Zavřené rolety nemohou při otevřeném okně/dveřích odolat jakémukoli zatížení větrem – při silném větru proto zcela zavřete okna/dveře. Zajistěte, aby ani v době vaší nepřítomnosti nemohl vznikat průvan.
-  Pokud není obsluha rolety možná z důvodu technické závady nebo poruchy (např. výpadek proudu při ovládní motorem) a je-li při ne zcela otevřeném závěsu rolety překročena třída odolnosti proti větru definovaná pro roletu, musí být vhodným způsobem zajištěna nebezpečná oblast kolem rolety. Padající části zařízení mohou poranit osoby a zvířata, resp. poškodit věci!
Při poruchách funkce rolety v každém případě kontaktujte příslušného specializovaného prodejce.
-  Za horka zajistěte dostatečné zadní větrání pomocí otevřených větracích štěrbin nebo neúplného zavření závěsu rolety, aby nedošlo k nahromadění tepla. Vysoká teplota může vybořit závěs rolety.
Závěsy rolet z plastu jsou z důvodu svých vlastností materiálu termicky deformovatelné. Působením vysokých teplot (např. přímým slunečním zářením) při současném zatížení závěsů rolety (závěs rolety zcela uzavřen), může vést k trvalé deformaci závěsu rolety.
-  Při demontáži/výměně rolety prosím dodržujte platné předpisy ohledně likvidace.






7.2 ROLETY S OVLÁDÁNÍM MOTOREM

-  Při předání zařízení musí kompetentní kvalifikovaní pracovníci provést příslušné zaškolení ohledně správné obsluhy elektrického pohonu. Vysvětlí při něm také dané přiřazení jednotlivých ovládacích prvků.
Rolety smí obsluhovat pouze osoby, které byly instruovány odbornými pracovníky.
-  Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími zařízeními (spínače, tlačítka, dálkové ovládání)! Dálkové ovládání ukládejte mimo dosah dětí.
-  Práce na elektrických zařízeních smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
-  Mějte na paměti, že i automatické ovládání může ve výjimečných případech selhat (např. výpadek proudu, závady, nenadálé špatné počasí) – doporučení: po dobu vaší nepřítomnosti automatické ovládání deaktivujte.
-  Pokud je roleta namontována před dveřmi vašeho balkónu nebo terasy a je připojena k automatickému ovládání, existuje riziko, že vám znemožní přístup zpět. Aby nedošlo k podobné situaci, před použitím balkónu nebo terasy deaktivujte automatické ovládání.


7.3 ROLETY S OVLÁDÁNÍM KLIKOU






-  Když je závěs rolety zcela zavřený nebo otevřený, neotáčejte ovládací klikou násilím dále – mohlo by tak dojít k poškození zařízení. Při točení klikou dbejte na správný směr otáčení.
-  Před úplným otevřením závěsu rolety zpomalte otáčení klikou. Zabráníte tím silnému nárazu závěsu rolety do horní části a jeho poškození.
-  Příliš velké vychýlení ovládací kliky (tyče kliky) vede k těžkému chodu a nadměrnému opotřebení.

7.4 ROLETY S OVLÁDÁNÍM PÁSKEM NEBO ŠŤŮROU





-  Ovládací pásek nenechte při zavírání závěsu rolety příliš rychle klouzat v ruce, protože tím vzniká třecí teplo, které by mohlo způsobit popáleniny..
-  Za pásek, resp. šňůru, tahejte plynule, vyvarujte se trhavých pohybů.
-  Před úplným otevřením závěsu rolety zpomalte rychlost vytahování. Zabráníte tím silnému nárazu závěsu rolety do horní části a jeho poškození.
-  Při zavírání závěsu rolety ovládací pásek/šňůru nikdy zcela nepouštějte a před úplným zavřením zpomalte rychlost odvíjení. Zabráníte tím silnému dolnímu nárazu závěsu rolety a jeho poškození.
-  Za ovládací pásek/šňůru tahejte vždy rovnoměrně a svisle dolů (pásek nebo šňůra se automaticky navíjí na naviják), resp. svisle z tělesa navijáku. Boční vychýlení pásku, resp. šňůry, vede k nadměrnému opotřebení a pásek/šňůra se může zkroutit. Tím může dojít k poruchám funkce.

7.5 ROLETY S INTEGROVANOU SÍTKOU PROTI HMYZU






-  Integrovaná clona na ochranu proti hmyzu – ruční obsluha shora dolů: závěs clony (sítka proti hmyzu) vyjede po ručním odjištění uzavírací tyčky automaticky o kus nahoru. V případě potřeby proto clonu brzděte rukou, aby nedošlo k poškození clony příliš silným nárazem nahore.

-  Závěsy integrované sítiky proti hmyzu jsou předpnuty pomocí pružné hřídele. Nikdy se nepokoušejte hřídel v tkanině demontovat – nebezpečí poranění! V případě údržby a oprav vždy kontaktujte kompetentní specializovanou firmu.
-  Při použití integrované ochranné sítiky proti hmyzu v oblasti dveří (clona, otočný rám, posuvný rám) vždy dávejte pozor, zda je síťka proti hmyzu otevřená nebo zavřená. Tkanina sítiky proti hmyzu je kvůli dobrému výhledu transparentní, a může být proto přehlédnuta. Pokus projít/proběhnout zavřenou sítikou proti hmyzu může vést k poranění osob nebo poškození sítiky proti hmyzu.
-  Při použití integrovaných otočných dvířek se sítikou proti hmyzu a automatickým zavíráním se otočné křídlo zavírá automaticky. Dbejte na to, aby se při automatickém zavírání otočných dvířek mezi otočným křídlem a rámovým profilem nenacházely žádné osoby ani předměty – nebezpečí přiskřípnutí!
-  Při použití rolety s integrovanými dvířky se sítikou proti hmyzu dbejte na to, aby bylo otočné křídlo se sítikou proti hmyzu (otevřít se ven) před obsluhou rolety zavřeno. Obsluha rolety (stažení závěsu rolety) při otevřeném otočném křídle se sítikou proti hmyzu může vést k poškození celého systému.
-  Při použití integrovaných posuvných dvířek se sítikou proti hmyzu dbejte na to, aby se při zavírání posuvného křídla mezi posuvným křídlem a rámovým profilem nenacházely žádné osoby ani předměty – nebezpečí přiskřípnutí!

8. ČIŠTĚNÍ A PÉČE

-  Při čištění a péči o roletu nesmí být otevírány nebo demontovány žádné části zařízení ani kryty. Pokud by to bylo nezbytné, kontaktujte odbornou firmu.
-  Silné nánosy nečistoty mohou vést k těžkému chodu nebo k poškozením a zkracují životnost výrobku. Nečistoty ulpívající na povrchu závěsu proto pravidelně odstraňujte.
Odstraňte přitom také nečistotu nebo předměty z vodicích lišt, resp. z kartáčků vodicích lišt.
-  K čištění rolety používejte pouze běžné čisticí prostředky a čistou vodu. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla jako líh nebo benzin a žádná abraziva ani drsné houbičky.
-  Kastlík rolety, závěs, motor ani vodicí lišty nikdy nemažte! Při zvýšené hlučnosti se obraťte na odbornou firmu.

9. ÚDRŽBA

-  Spolehlivé a bezpečné používání rolety lze zaručit pouze při pravidelné kontrole a údržbě zařízení. Roletu proto pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Rolety vyžadující opravu nesmí být používány! V případě jakékoli údržby nebo oprav vždy kontaktujte příslušnou specializovanou firmu.
-  Elektrické součásti neopravujte svépomocí – hrozí smrtelné nebezpečí! Při poruchách se obraťte na specializovanou firmu.
-  U rolet, které lze ovládat mimo zorné pole, musí uživatel učinit vhodná opatření, aby bylo zabráněno nechtěné aktivaci rolety během údržby nebo oprav.
-  K výměně opotřebovaných nebo vadných dílů smí být použity pouze náhradní díly schválené společností **WOUNDWO**, jinak zanikají jakékoli nároky na záruku.
-  Revizní otvor (kryt rolety na spodní straně kastlíku) musí být pro opravy a údržbu stále volně přístupný. Nezakrývejte jej tedy omítkou ani tapetami.

10. DEMONTÁŽ

Při neodborné demontáži rolety může dojít k poranění osob nebo k věcným škodám. Demontáž proto nechte provést příslušnou odbornou firmou.
Postup/pokyny ohledně demontáže rolety naleznete v příslušném montážním návodu.



